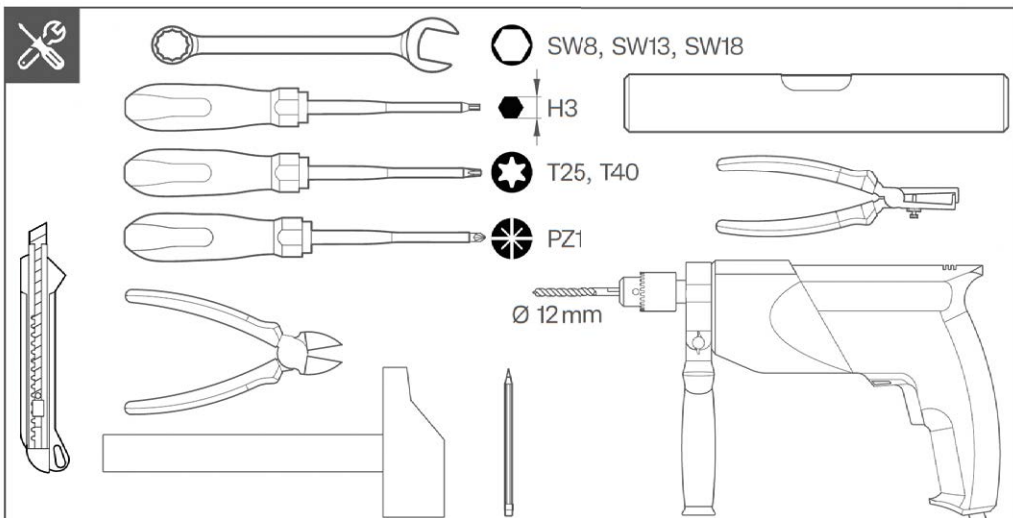
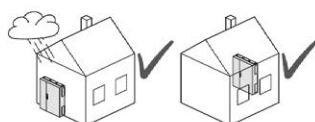


6LE090348C

XVP2xxSxx, XVG2xxSxx

Charging station witty park 2

- | | | | |
|------|--|------|--|
| (EN) | Installation instructions, see page 8 | (SV) | Installationsanvisningar, se sidan 13 |
| (FR) | Instructions d'installation, voir page 9 | (PT) | Laddstation witty park 2 |
| (DE) | Station de charge witty park 2 | (ES) | Instruções de instalação, consulte a 14 |
| (IT) | Montageanleitung, siehe Seite 10 | (EL) | Posto de carregamento witty park 2 |
| (NL) | Ladestation witty park 2 | | Instrucciones de instalación, vea la página 15 |
| | Istruzioni per l'installazione, vedere pagina 11 | | Estación de carga witty park 2 |
| | Stazione di ricarica witty park 2 | | Οδηγίες εγκατάστασης, βλέπε σελίδα 16 |
| | Installatie-instructies, zie pagina 12 | | Σταθμός φόρτισης witty park 2 |
| | Laadstation witty park 2 | | |



CE variant (a, b)



[hgr.io/d/XVP222S/
ProductInstallationManual](http://hgr.io/d/XVP222S/ProductInstallationManual)

Variant with
FR socket
outlet (c, d)



[hgr.io/d/XVP222SQF/
ProductInstallationManual](http://hgr.io/d/XVP222SQF/ProductInstallationManual)

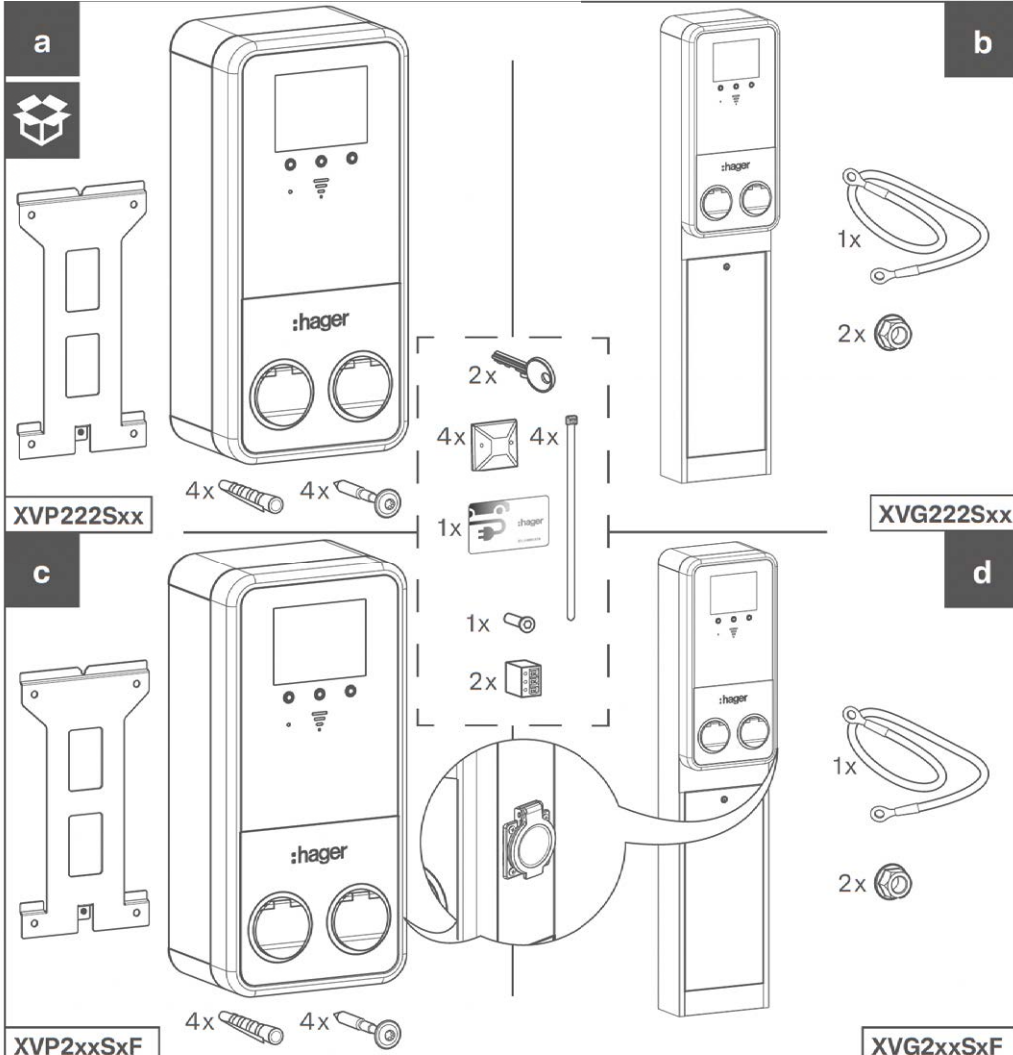
Variant with Payment terminal:



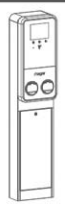
[hgr.io/d/XVP222SYO/
ProductInstallationManual](http://hgr.io/d/XVP222SYO/ProductInstallationManual)

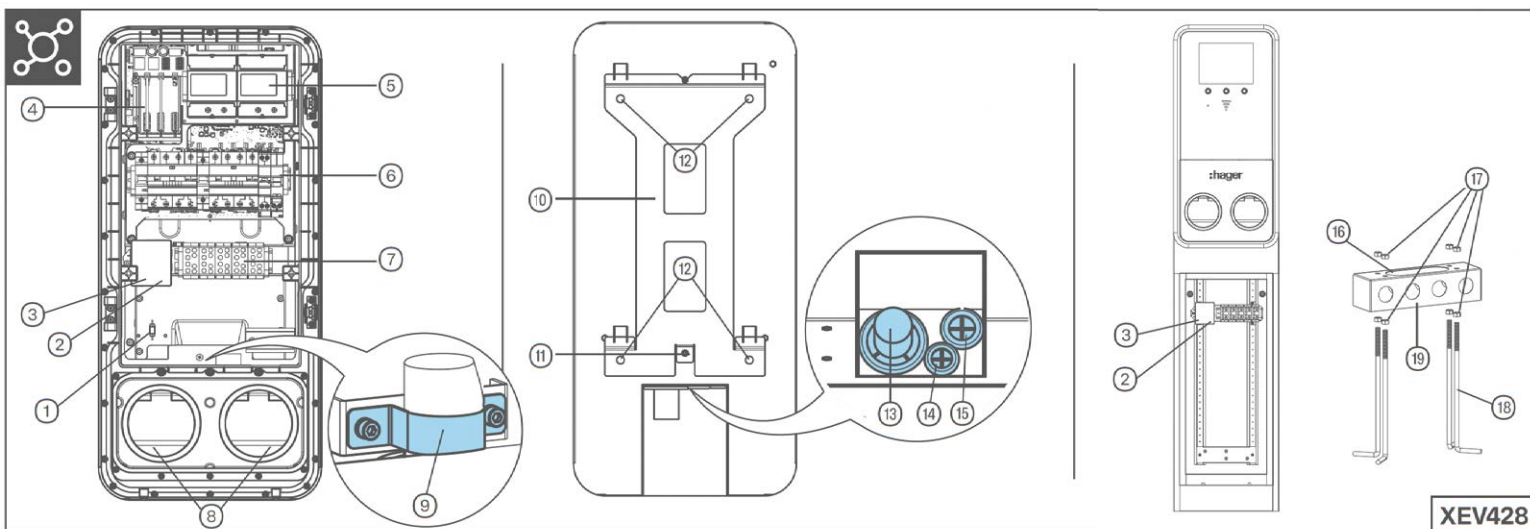


[hgr.io/d/XVP222SYF/
ProductInstallationManual](http://hgr.io/d/XVP222SYF/ProductInstallationManual)

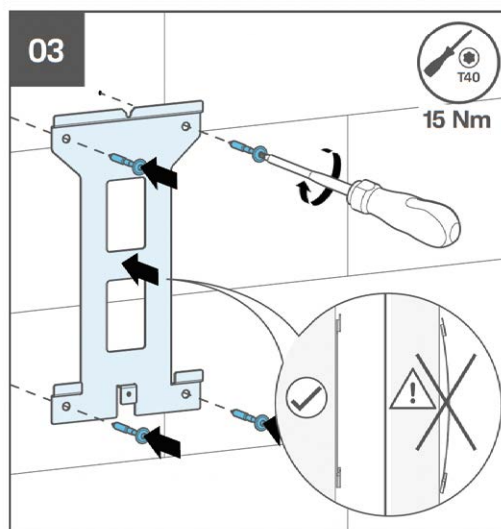
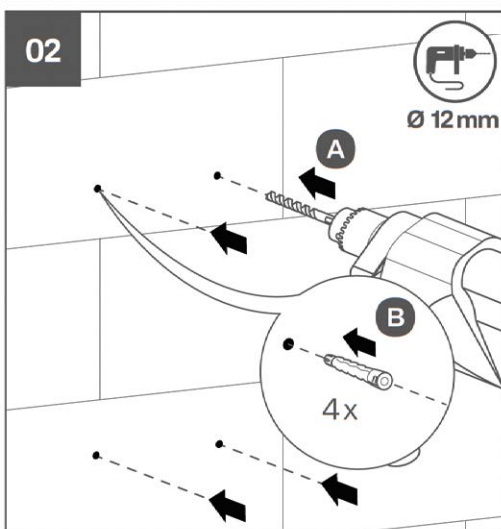
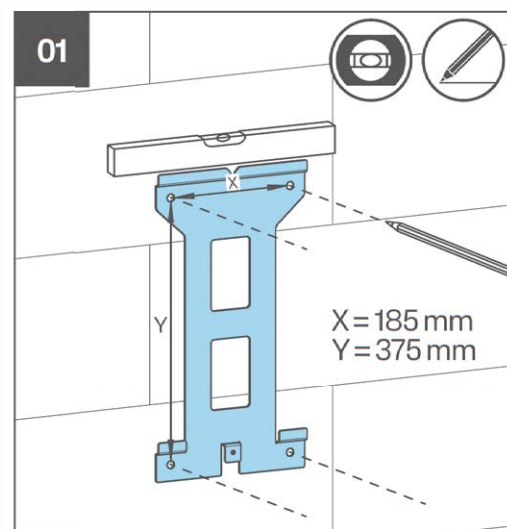
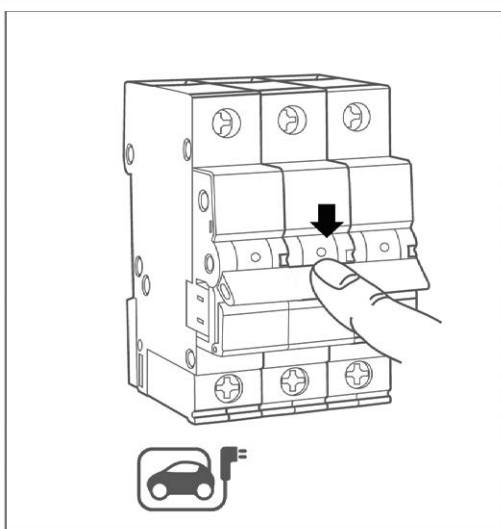


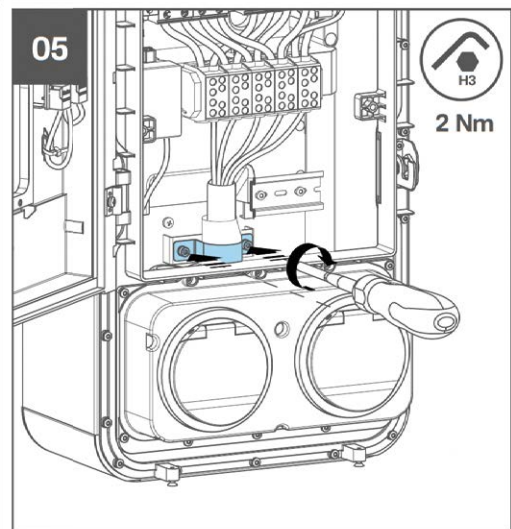
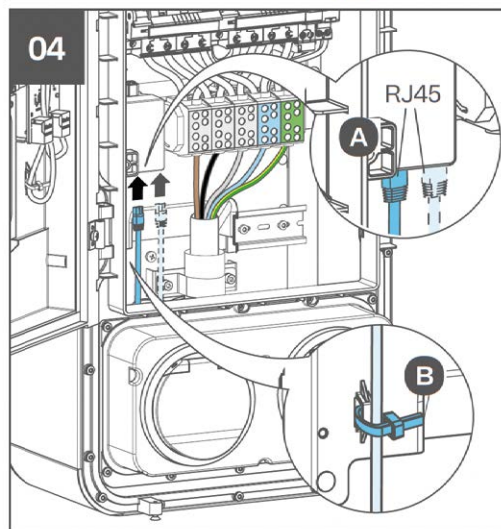
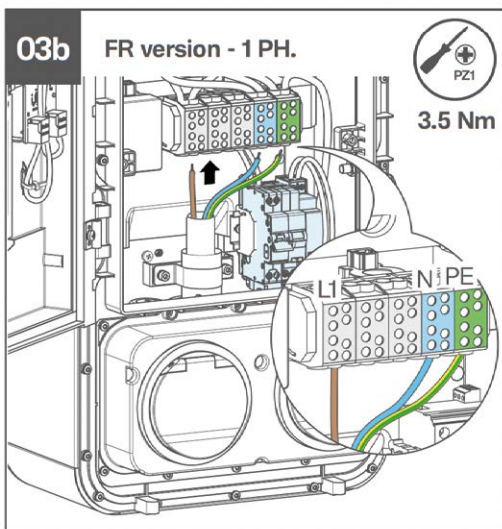
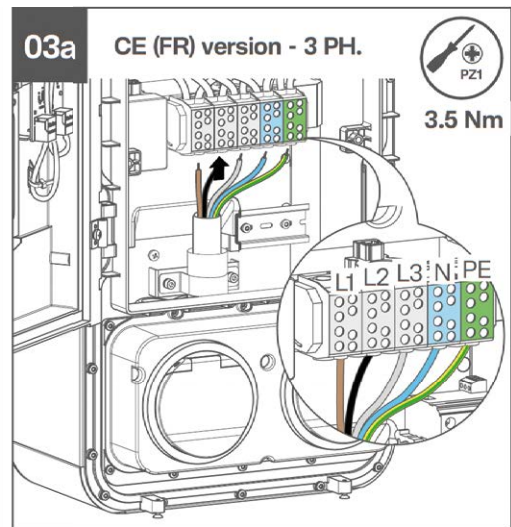
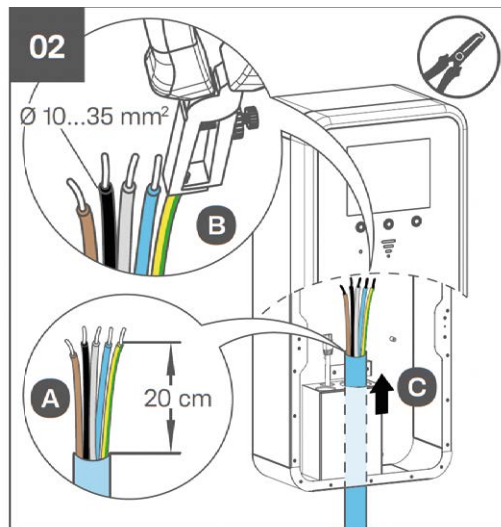
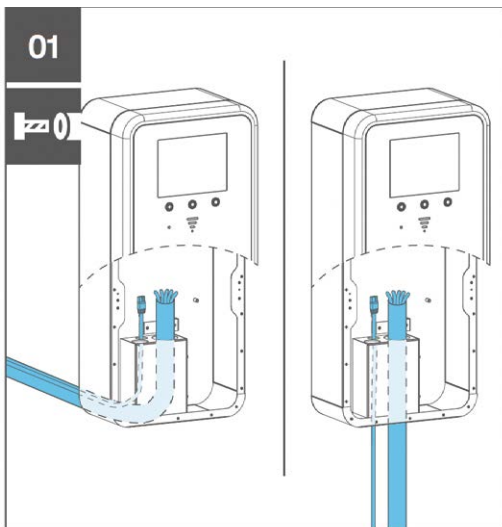
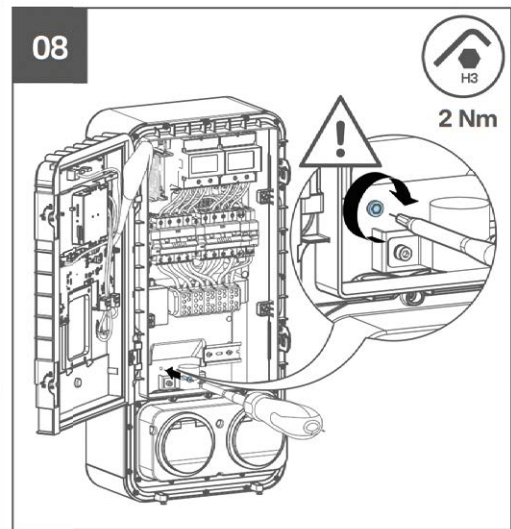
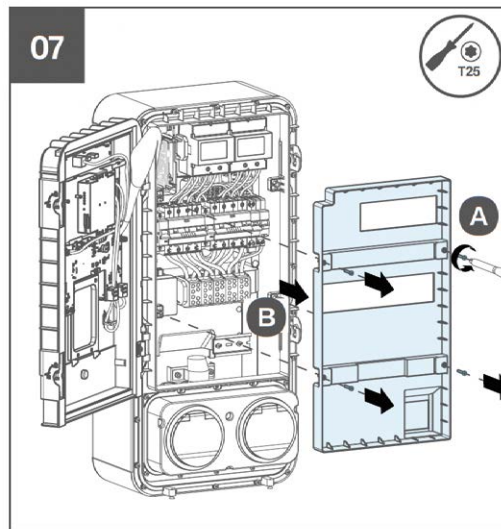
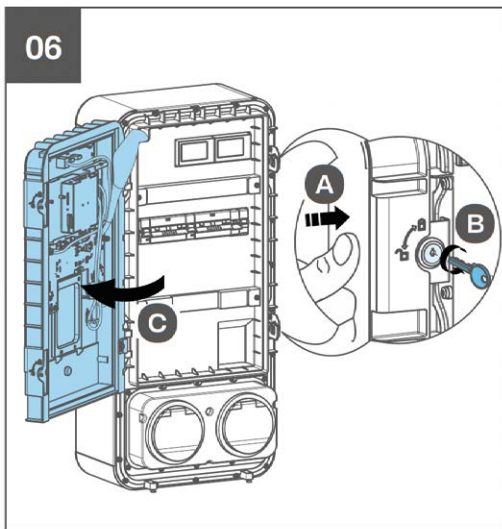
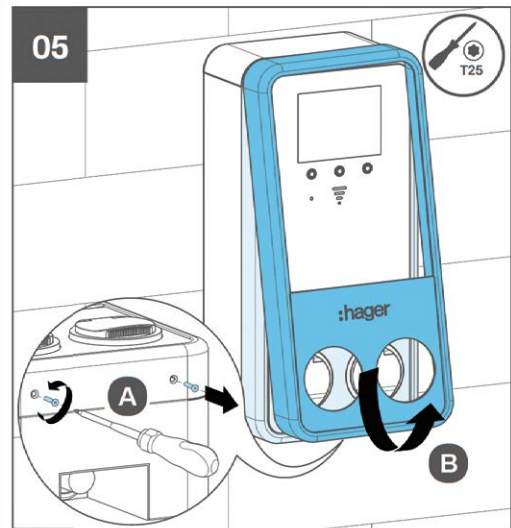
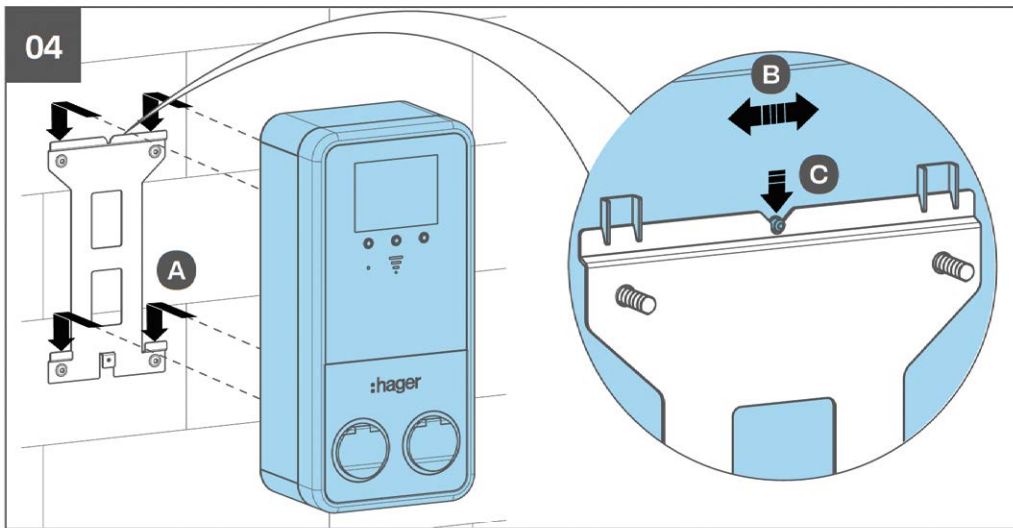
6LE090348C

	Reference	Version		Variant		
		CE	FR	3 Ph.	1 Ph.	payment terminal
	XVP222SYO	●		●		●
	XVP222SYF		●	●		●
	XVP222Sxx	●		●		
	XVP222SQF		●	●		
	XVP207SQF		●		●	
	XVG222SYO	●		●		●
	XVG222SYF		●	●		●
	XVG222Sxx	●		●		
	XVG222SQF		●	●		
	XVG207SQF		●		●	



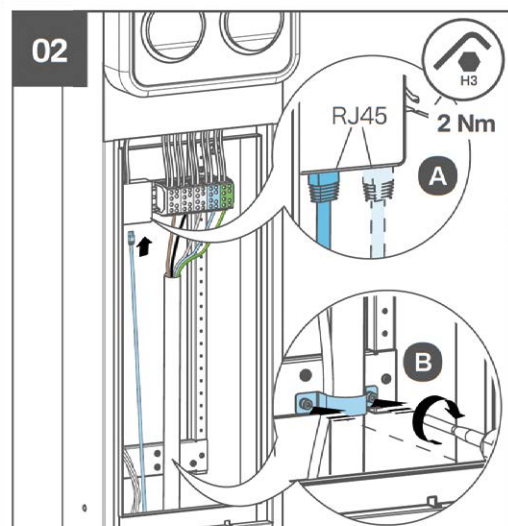
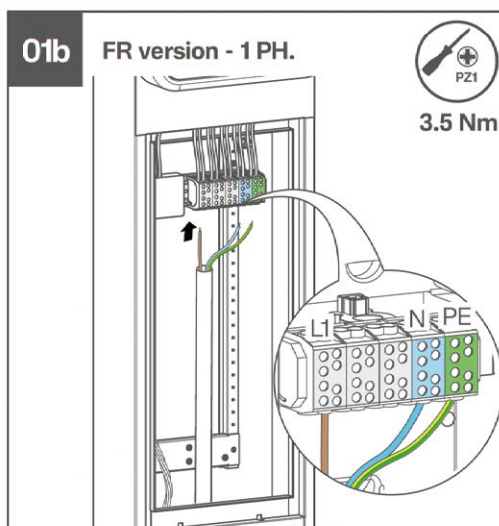
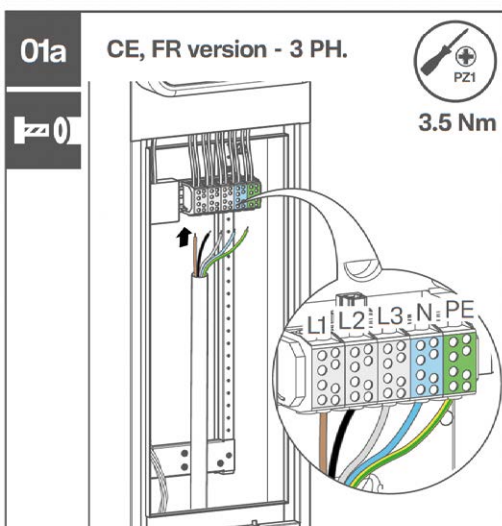
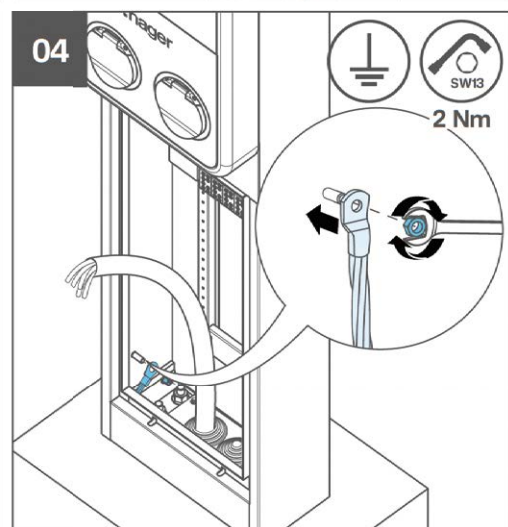
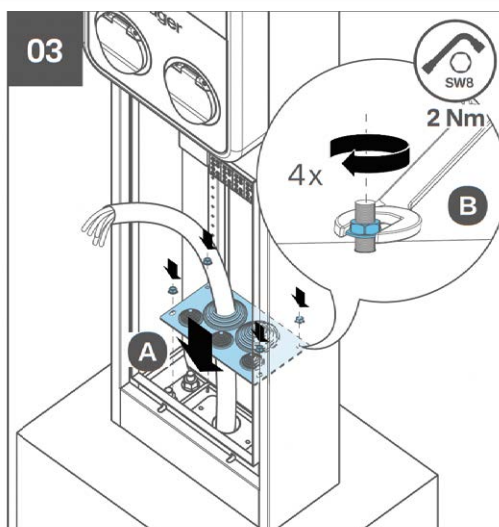
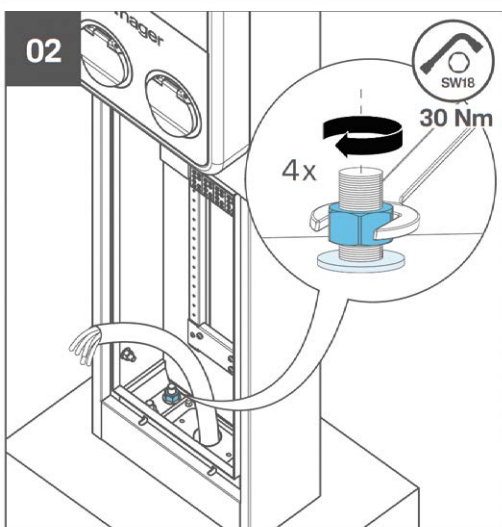
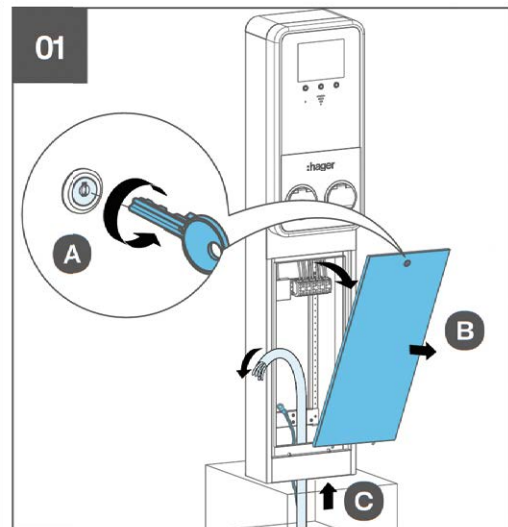
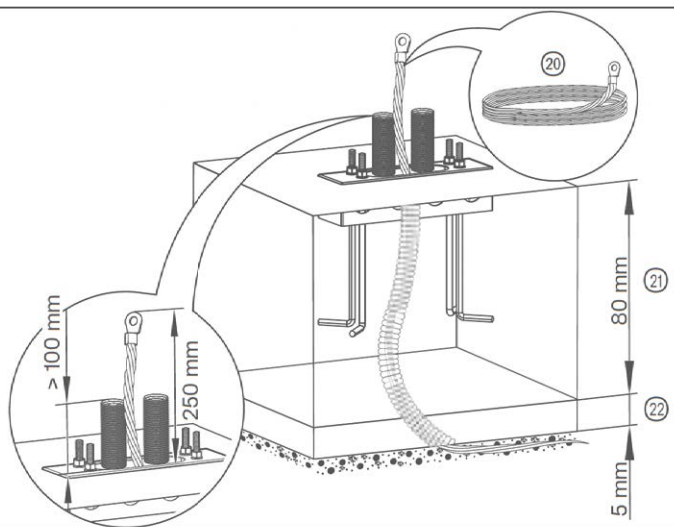
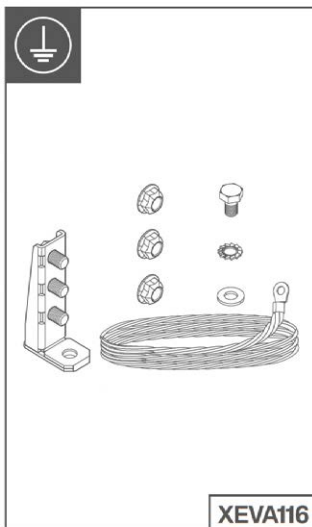
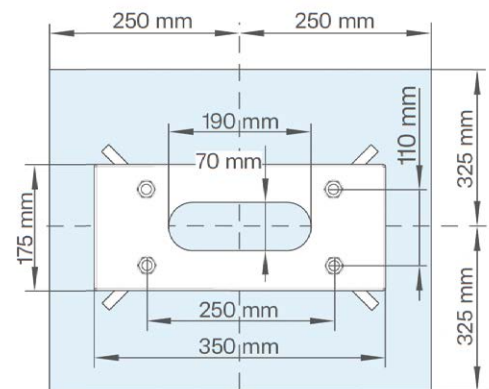
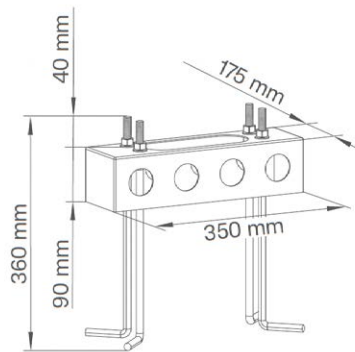
XEV428

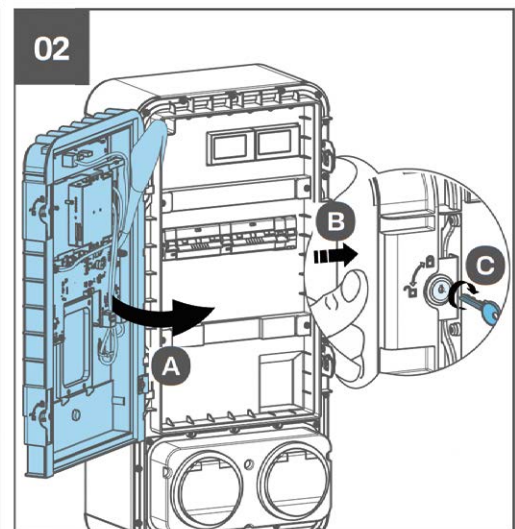
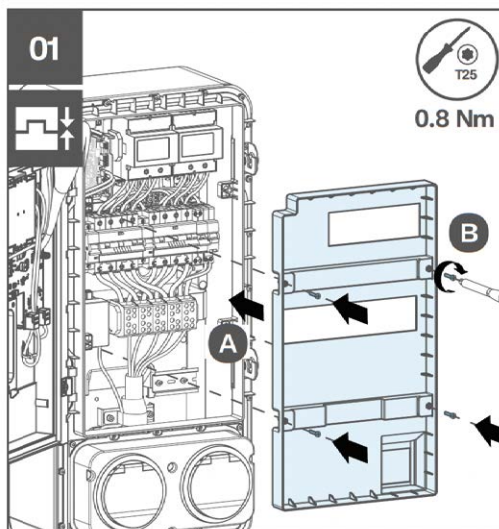
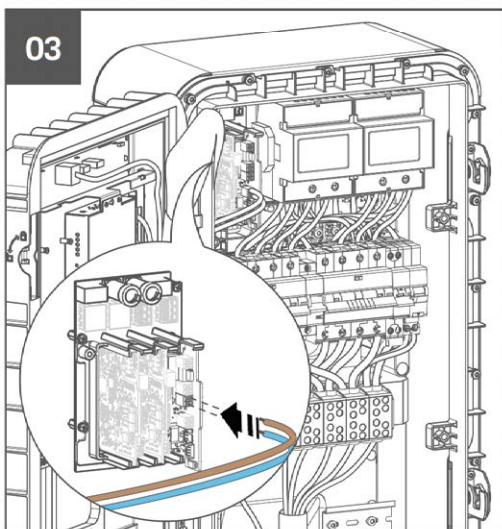
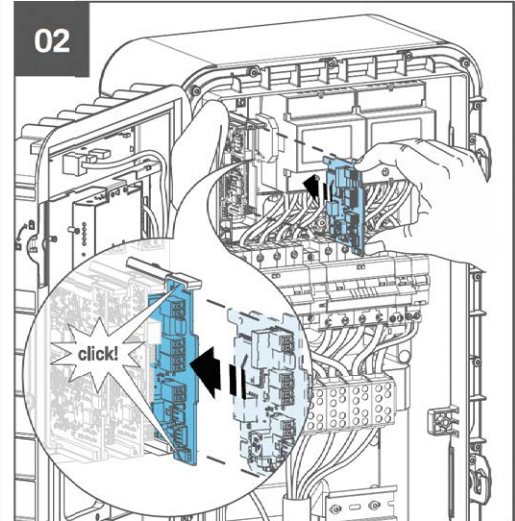
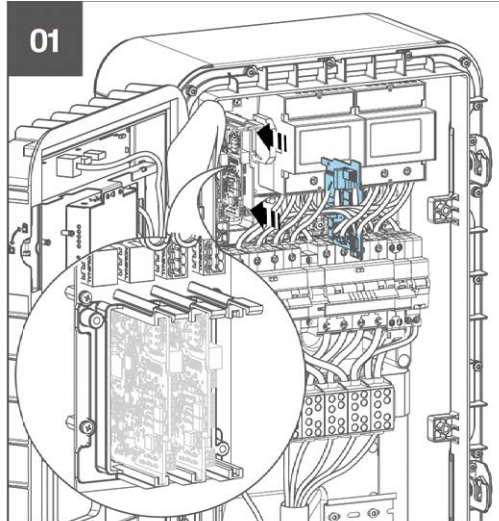
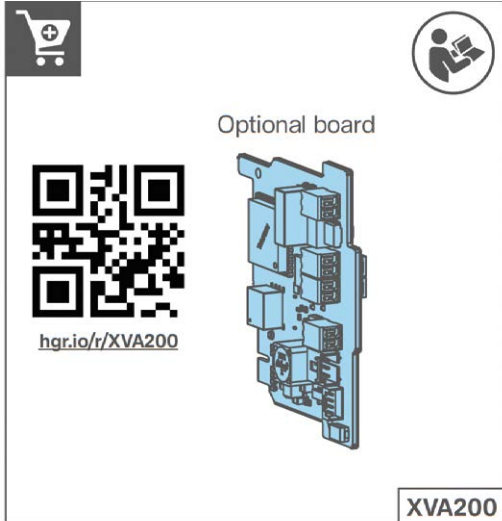
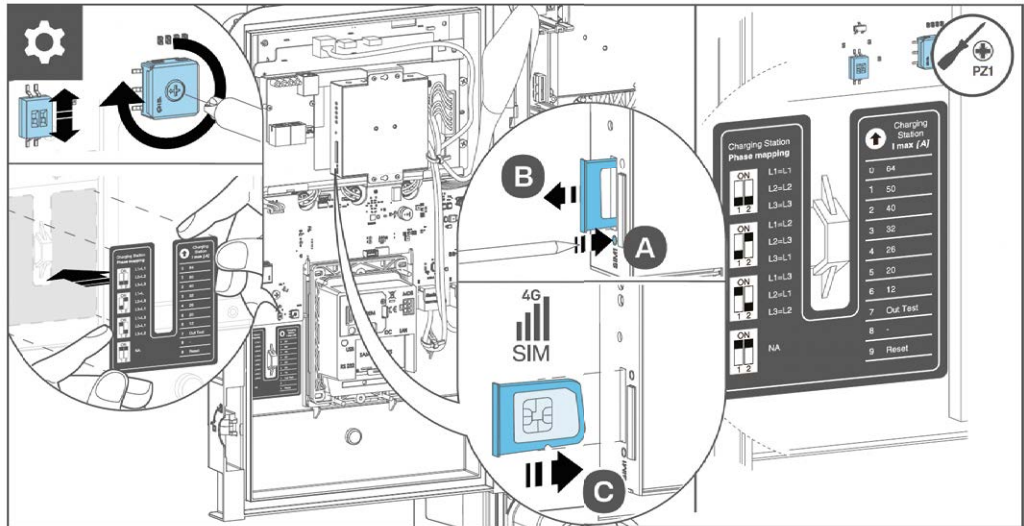
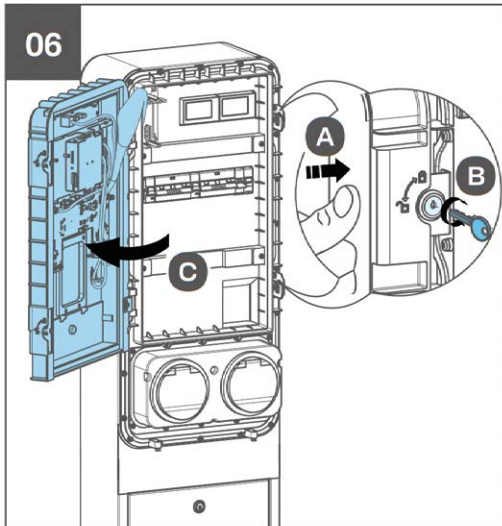
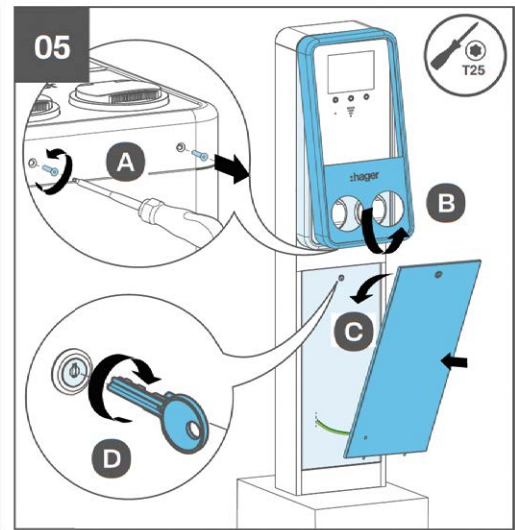
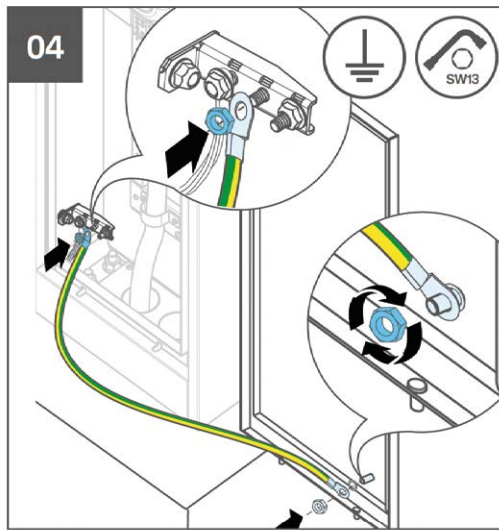
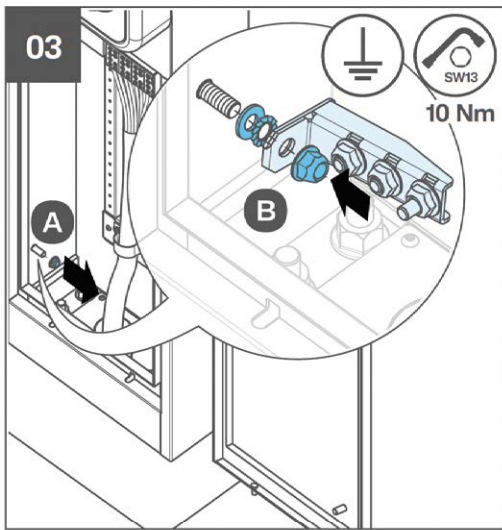






Optional Accessory





03

2 Nm

:hager

A

B

T25

04

~ 1 min

01

Diagram illustrating network connection options for the Hager XEM510/XEM520 device:

- The device is connected to a LAN.
- A DHCP router is connected to the LAN, providing access to web-app LLM.
- A smart device with access to web-app witty park 2 is connected to the DHCP router via WiFi.
- The device is also connected to a LAN, providing access to web-app LLM.
- A DHCP router is connected to the LAN, providing access to web-app witty park 2.
- The device is also connected to a LAN, providing access to web-app LLM.
- A smart device with access to web-app witty park 2 is connected to the DHCP router via WiFi.

02

The diagram illustrates two methods for connecting the Hager 7s device to a network.

Method A (Wi-Fi): A callout bubble labeled 'A' shows the back of the device with a Wi-Fi icon and the text '7s', ':hager', and '20-04000310'. A laptop is shown with a Wi-Fi icon and the text 'wifi' below it.

Method B (DHCP Router): A callout bubble labeled 'B' shows a QR code and the text 'MGB4', '-xxxxxx', '-xxxxxx', and 'gtKmAR'. Below the QR code, it says '• Connect to WIFI SSID: witty-xxxxxx'.

The main diagram shows the Hager 7s device connected to a 'DHCP router' via a cable, which is then connected to a laptop.

03

A • <https://hager-evcs-xxxxxx.local>
Or 192.168.x.x from DHCP Server
Or 192.168.3.5 via Wifi

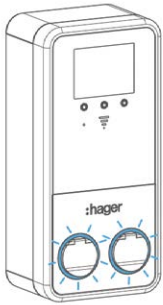
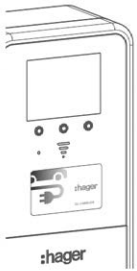
B • Login: admin
Password: **xxxx**

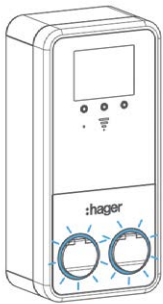
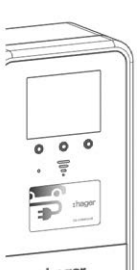
QR code and codes: MGB4, -xxxxxx, -xxxxxx, gtKmAR

Physical unit with QR code and 'hager' logo

More information

hgr.io/r/XVP222S

	EN	FR	DE	IT	NL
	 Power on	Sous-tension	Ladestation eingeschaltet	Accensione	Inschakelen
	 Available	Disponible	Ladestation betriebsbereit	Disponibile	Beschikbaar
	 Connection between car and EVCS established	Raccordement établi entre la voiture et la station de charge	Ladestation mit EV verbunden	Collegamento tra l'auto e l'EVCS	Verbinding tussen auto en EVCS tot stand gebracht
	 RFID access: blue: standby green: successful red: failed	Accès RFID : bleu: veille vert: réussite rouge: échec	RFID-Zugriff: blau: standby grün: erfolgreich rot: fehlerhaft	Accesso RFID: blu: standby verde: riuscito rosso: fallito	RFID-toegang: blauw: stand-by groen: geslaagd rood: mislukt
	 Waiting authorization User authentication successful	En attente d'autorisation Authentification utilisateur réussie	Warten auf Authorisierung Benutzer erfolgreich authentifiziert	In attesa di autorizzazione Autenticazione utente riuscita	Wachten op autorisatie Gebruikersauthenticatie geslaagd
	 Charging ongoing	Charge en cours	Ladevorgang läuft	Caricamento in corso	Bezig met laden
	 EVCS error	Erreur EVCS	Fehler in der Ladestation	Errore EVCS	EVCS-fout

	SV	PT	ES	EL
	 Slå på strömmen	Ligar	Encendido	Ενεργοποίηση ισχύος
	 Tillgänglig	Disponível	Disponibile	Διαθέσιμο
	 Anslutning mellan bil och EVCS har upprättats	Ligação entre o carro e o EVCS estabelecida	Conexión entre CAR y EVCS establecida	Δημιουργία σύνδεσης μεταξύ αυτοκινήτου και σταθμού
	 Valbar åtkomsthantering. blå: vänteläge grön: genomförd röd: misslyckades	Acesso via RFID: azul: em espera verde: com sucesso vermelho: falhou	Acceso RFID: azul: en espera verde: conexión exitosa rojo: fallida	Πρόσβαση μέσω RFID μπλε: αναμονή πράσινο: επιτυχία κόκκινο: αποτυχία
	 Väntar på godkännande Användarautentisering klar	A aguardar autorização Autenticação do utilizador bem-sucedida	Esperando autorización Autenticación de usuario exitosa	Αναμονή επαλήθευσης Επιτυχής επαλήθευση χρήστη
	 Laddning pågår	Carregamento em curso	Carga en curso	Φόρτιση σε εξέλιξη
	 EVCS-fel	Erro do EVCS	Error de EVCS	Σφάλμα σταθμού



Electrical devices must only be installed and assembled by a qualified electrician in accordance with the relevant installation standards, guidelines, regulations, directives, safety and accident prevention directives of the country.

The recommendations and applicable standards for SELV circuits must be observed during installation and cable routing.

Failure to comply with these installation instructions may result in damage to the device, fire or other dangers.



These brief instructions are not a substitute for the detailed installation instructions, which must be read thoroughly before installation (see QR code, page 01).

Symbol Meaning



Danger: risk of electric shock



Attention: symbol on the device. Refer to the instructions for more information



Connection with DHCP router



Connection to another charging station (Daisy Chain)



Alternating current



Earth protection terminal



Applies to Europe and Switzerland

Device components



- ① Strain relief for LAN cable
- ② RJ45 socket: Ethernet for **OUT**
- ③ RJ45 socket: Ethernet for **IN**
- ④ Slots for optional cards
- ⑤ Metering devices
- ⑥ Protective devices
- ⑦ Connection terminals for power supply, 1phase/ 3phase, 220-240 V~
- ⑧ 2 x Mode 3 type T2S socket
- ⑨ Strain relief
- ⑩ Plate for wall-mounting
- ⑪ Screw to fix the charging station on the mounting plate
- ⑫ 4 x Holes to fix the mounting plate

Cable entries for:

- ⑬ Power supply $\leq 35 \text{ mm}^2$
- ⑭ Ethernet/ LAN cable
- ⑮ Optional connection cables

Base foundation for pedestal mounting

- ⑯ Cable gland
- ⑰ Fixing material (included in scope of delivery)
- ⑱ 4 x Concrete anchor
- ⑲ Pedestal
- ⑳ Earthing cable with braided shield (50 mm²), coiled to be buried in the ground before sealing
- ㉑ Foundation: C20/25, X0 / depth: 80 cm
- ㉒ Binder course: C8/10 / depth: 5 cm

Installation



Attention

Risk of injury due to heavy appliance. If the charging station falls, people may be injured and the appliance may be seriously damaged.

- It is essential that two people carry out installation.
- When wall mounting, ensure that the charging station is securely screwed to the mounting plate.



Danger

Electric shock when live parts are touched!

Electric shock can lead to death!

- Isolate all power before working on the device and cover any live parts in the vicinity of the product!
- Switch off all fuses and circuit breakers that can supply voltage to the charging station.
- When installing a pedestal version, make sure that the earthing cable is securely screwed to the door and the inside of the pedestal.

Explanation

Do not access any internal areas of this device other than those mentioned in these instructions and do not make any changes to the device. Failure to comply with this requirement will void your warranty claim. Improper intervention can cause damage to the electrical components. These products are designed so that these areas do not need to be accessed during commissioning or maintenance.

Technical specifications



Voltage (U_N)	380-415 V~ +10/-15% (3phase) 220-240 V~ +10/-15% (1phase)
Rated insulation voltage (U)	500 V~
Rated current (I_{NA})	64 A
Rated impulse voltage (U_{imp})	4 kV
Frequency (f_N)	50 Hz +/-1%
Overvoltage category	III
Protection class	I (earth connection)
Standby power consumption	< 20 W
Upstream circuit breaker	(according to IEC 60898-1) 1 x 80 A, Energy Limitation Class 3
Diagram for earth connections	TN-S, TN-C, TT
Cable (copper)	10 ... 35 mm ²
Integrated DC fault current monitoring	6 mA $\approx$
Operating temperature	-25 °C ... +50 °C
Storage temperature	-35 °C ... +70 °C
Operating altitude max.	2000 m
Pollution degree	3
Relative humidity	5% ... 95%
Protection class	IP55, IK10 (tampered glass IK08)
Dimensions H x W x D (wall-mounted/ pedestal)	680 / 1480 x 320 x 210 mm
Weight (wall-mounted/ pedestal)	20.8 kg / 33.3 kg

RFID

Frequency band	13.553 ... 13.567 MHz
Radiated power	42 dBμA/m (at 13.56 MHz)
Wi-Fi (for configuration)	
Frequency band	2.412 ... 2.472 GHz
Max. radiated power	100 mW
Mobile service	
Frequency band	FDD-LTE B1/B2/B3/B4/B5/ B7/B8/B28 HSPA+/UMTS B1/B2/B5/B8
Max. radiated power	23 dBm

Simplified EU declaration of conformity

Hereby, Hager Controls declares that the radio equipment type charging station witty park 2 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The complete text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address: hager.com

Identification of vehicle compatibility



This document is not contractually binding and is subject to change without notice.



Les appareils électriques doivent être unique-ment assemblés et montés par un électricien qualifié, conformément aux normes d'instal-lation, aux instructions, aux réglementations, aux directives et aux prescriptions en matière de sécurité et de prévention des accidents en vigueur dans le pays.

Les recommandations et les normes applicables aux circuits TBTS doivent être respectées lors de l'installation et de la mise en place des câbles.

Le non-respect de ces consignes d'installation peut engendrer des dommages sur l'appareil, des risques d'incendie ou d'autres dangers.



Ce guide succinct ne remplace pas les instructions d'installation détaillées, qui doivent être lues attentivement avant l'installation (voir le QR-code, page 01).

Symbole Signification



Danger : risque d'électrocution



Attention : symbole sur l'appareil. Reportez-vous aux instructions pour plus d'informations



Raccordement avec routeur DHCP



Raccordement à une autre station de charge (Daisy Chain)



Courant alternatif



Borne de protection de terre



S'applique à toute l'Europe et à la Suisse

Composants de l'appareil



- ① Support de câble pour câble de réseau local
- ② Prise RJ45 : Ethernet pour **OUT**
- ③ Prise RJ45 : Ethernet pour **IN**
- ④ Emplacements pour cartes en option
- ⑤ Dispositifs de mesure
- ⑥ Dispositifs de protection
- ⑦ Bornes de raccordement pour l'alimentation, monophasé/triphasé, 220-240 V~
- ⑧ 2 mode 3 type prise T2S
- ⑨ Délestage de traction
- ⑩ Plaque pour montage dans paroi
- ⑪ Vis pour fixer la station de charge sur la plaque de montage
- ⑫ 4 trous pour fixer la plaque de montage

Entrées de câble pour :

- ⑬ Alimentation $\leq 35 \text{ mm}^2$
- ⑭ Câble Ethernet/réseau local
- ⑮ Câbles de raccordement en option

Socle pour montage sur pied

- ⑯ Presse-étoupe
- ⑰ Matériel de fixation (inclus dans la livraison)
- ⑱ 4 ancrs de béton
- ⑲ Pied
- ⑳ Câble de mise à la terre avec blindage tressé (50 mm^2), enroulé pour être enterré dans le sol avant scellement

- ⑳ Fondation : C20/25, X0 / Profondeur : 80 cm
- ㉑ Cours de reliure : C8/10 / Profondeur : 5 cm

Installation



Attention

Risque de blessure dû à un appareil lourd. En cas de chute de la station de charge, des personnes peuvent être blessées et l'appareil peut être sérieusement endommagé.

- Il est essentiel que deux personnes effectuent l'installation.
- En cas de montage mural, assurez-vous que la station de charge est solidement vissée sur la plaque de montage.



Danger

Risque d'électrocution en cas de contact avec des pièces sous tension !

Une électrocution peut entraîner la mort !

- Avant de travailler sur l'appareil, déconnectez tous les câbles de raccordement et protégez toutes les pièces conductrices avoisinantes !
- Déconnectez tous les fusibles et disjoncteurs pouvant alimenter la station de charge en tension.
- Lors de l'installation d'une version avec socle, assurez-vous que le câble de mise à la terre est solidement vissé à la porte et à l'intérieur du socle.

Explication

N'accédez à aucune zone interne de l'appareil autre que celles mentionnées dans ces instructions et n'apportez aucune modification à l'appareil. Le non-respect de cette exigence annulera votre droit à la garantie. Toute intervention incorrecte peut endommager les composants électriques. Ces produits sont conçus sans nécessité d'accéder à ces zones lors de la mise en service ou de la maintenance.

Caractéristiques techniques



Tension (U_n)	380-415 V~ +10/-15% (triphasé) 220-240 V~ +10/-15% (monophasé)
Tension assignée d'isolement (U_i)	500 V~
Courant nominal (I_{nA})	64 A
Tension assignée d'impulsion (U_{imp})	4 kV
Fréquence (f_n)	50 Hz +/-1%
Catégorie de surtension	III
Classe de protection	I (connexion à la terre)
Consommation d'énergie en courant de veille	< 20 W
Disjoncteur amont	(Selon CEI 60898-1) 1 x 80 A, Classe de limitation d'énergie 3
Schéma des connexions à la terre	TN-S, TN-C, TT

Câble (cuivre)	10 ... 35 mm ²
Surveillance intégrée du courant de défaut CC	6 mA
Température de fonctionnement	-25 °C ... +50 °C
Température de stockage	-35 °C ... +70 °C
Altitude de fonctionnement max.	2000 m
Degré de pollution	3
Humidité relative	5% ... 95%
Classe de protection	IP55, IK10 (verre trempé IK08)
Dimensions H x l x P (montage mural/sur socle)	680 / 1480 x 320 x 210 mm
Poids (montage mural/sur socle)	20,8 kg / 33,3 kg

RFID

Bande de fréquence	13,553 ... 13,567 MHz
Puissance rayonnée	42 dBμA/m (à 13,56 MHz)

Wi-Fi (pour la configuration)

Bande de fréquence	2,412 ... 2,472 GHz
Puissance rayonnée max.	100 mW

Service mobile

Bande de fréquence	FDD-LTE B1/B2/B3/B4/B5/B7/B8/B28 HSPA+/UMTS B1/B2/B5/B8
Puissance rayonnée max.	23 dBm

Déclaration UE de conformité simplifiée

Hager Controls déclare par la présente que le type d'installation radio station de charge witty park 2 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité CE est disponible à l'adresse Internet suivante : hager.com

Identification de la compatibilité du véhicule



Document non contractuel, soumis à modifications sans préavis.



Einbau und Montage elektrischer Geräte dürfen nur durch eine Elektrofachkraft gemäß den einschlägigen Installationsnormen, Richtlinien, Bestimmungen, Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften des Landes erfolgen.

Die Empfehlungen und geltenden Standards für SELV-Stromkreise sind bei der Installation und Kabelverlegung zu berücksichtigen.

Bei Nichtbeachten der Installationshinweise können Schäden am Gerät, Brand oder andere Gefahren entstehen.



Diese Kurzanleitung ist kein Ersatz für die ausführliche Installationsanleitung, die vor der Installation vollständig zu lesen ist (siehe QR-Code, Seite 01).

Symbol Bedeutung



Gefahr: Gefahr eines elektrischen Schlages



Achtung: Symbol am Gerät. Weitere Informationen finden Sie in der Anleitung



Verbindung mit DHCP Router



Verbindung zu einer anderen Ladestation (Daisy Chain)



Wechselstrom



Erdungsklemme



Gilt für Europa und die Schweiz

Gerätekomponenten



- ① Zugentlastung für LAN-Kabel
- ② RJ45-Buchse: Ethernet für **OUT**
- ③ RJ45-Buchse: Ethernet für **IN**
- ④ Steckplätze für optionale Karten
- ⑤ Messgeräte
- ⑥ Schutzeinrichtungen
- ⑦ Anschlussklemmen für Stromversorgung 1-phasisch/ 3-phasisch, 220-240 V~
- ⑧ 2 x Mode 3 Typ T2S Steckdose
- ⑨ Zugentlastung
- ⑩ Wandmontageplatte
- ⑪ Schraube für Befestigung der Ladestation an der Wandmontageplatte
- ⑫ 4 Löcher zur Befestigung der Wandmontageplatte

Kabeleinführung für:

- ⑬ Stromversorgungskabel $\leq 35 \text{ mm}^2$
- ⑭ Ethernet/ LAN-Kabel
- ⑮ optionale Anschlussleitungen

Base foundation for pedestal mounting

- ⑯ Kabeldurchführung
- ⑰ Befestigungsmaterial (im Lieferumfang enthalten)
- ⑱ 4 x Betonanker
- ⑲ Sockel
- ⑳ Erdungskabel mit Schirmgeflecht (50 mm²), aufgewickelt vor der Abdichtung im Erdreich zu vergraben
- ㉑ Fundament: C20/25, X0 / Tiefe: 80 cm
- ㉒ Binderschicht: C8/10 / Tiefe: 5 cm

Installation



Gefahr

Verletzungsgefahr durch schweres Gerät. Bei Herabfallen der Ladestation können Personen verletzt und das Gerät stark beschädigt werden.

- Montage unbedingt mit zwei Personen durchführen.
- Bei der Wandmontage darauf achten, dass die Ladestation mit der Montageplatte sicher verschraubt ist.



Gefahr

Elektrischer Schlag bei Berühren spannungsführender Teile!
Elektrischer Schlag kann zum Tod führen!

- Vor Arbeiten am Gerät Anschlüsse freischalten und spannungsführende Teile in der Umgebung abdecken!
- Dabei alle Sicherungen und Leistungsschalter ausschalten, die eine Spannung zu der Ladestation führen können.
- Bei der Installation einer Standsäulen-Version darauf achten, dass das Erdungskabel sicher mit der Tür und dem Inneren der Standsäule verschraubt ist.

Erklärung

Nicht auf andere innere Bereiche dieses Geräts als die in dieser Anleitung erwähnten zugreifen, und keine Änderungen am Gerät vornehmen. Bei Nichtbeachtung dieses Verbots verfällt Ihr Anspruch auf Gewährleistung. Unsachgemäße Eingriffe können Schäden an den elektrischen Bauelementen hervorrufen. Diese Produkte sind so konzipiert, dass bei der Einrichtung oder Wartung auf diese Bereiche nicht zugegriffen werden muss.

Technische Merkmale



Spannung (U_e)	380-415 V~ +10/-15% (3phasig) 220-240 V~ +10/-15% (1phasig)
Bemessungsisolationsspannung (U_i)	500 V~
Nennstrom (I_{NA})	64 A
Nenn-Stoßspannung (U_{imp})	4 kV
Frequenz (f_n)	50 Hz +/-1%
Überspannungskategorie	III
Schutzklasse	I (Erdverbindung)
Leistungsaufnahme im Standby	< 20 W
Vorgeschalteter Schutz	(gemäß IEC 60898-1) 1 x 80 A, Energiebegrenzungsklasse 3
Schema der Erdanschlüsse	TN-S, TN-C, TT
Kabel (Kupfer)	10 ... 35 mm ²
Integrierte Gleichfehlerstromüberwachung	6 mA $\Rightarrow$
Betriebstemperatur	-25 °C ... +50 °C
Lagertemperatur	-35 °C ... +70 °C
Max. Betriebshöhe	2000 m
Verschmutzungsgrad	3
Relative Feuchte	5% ... 95%
Schutzart, -klasse	IP55, IK10 (Sicherheitsglas IK08)

Abmessungen H x B x T 680 / 1480 x 320 x 210 mm
(Wandgerät/ Säulengerät)

Gewicht (Wandgerät/ Säulengerät) 20,8 kg / 33,3 kg

RFID

Frequenzband 13.553 ... 13.567 MHz

Strahlungsleistung 42 dBμA/m (bei 13.56 MHz)

WLAN (für Konfiguration)

Frequenzband 2.412 ... 2.472 GHz

Max. Strahlungsleistung 100 mW

Mobiler service

Frequenzband FDD-LTE B1/B2/B3/B4/B5/
B7/B8/B28

HSPA+/UMTS B1/B2/B5/B8

Max. Strahlungsleistung 23 dBm

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung:

Hiermit erklärt Hager Controls, dass der Funkanlagentyp Ladestation witty park 2 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: hager.com

Identifizierung der Fahrzeugkompatibilität



Dieses Dokument ist vertraglich nicht bindend und kann ohne Vorankündigung geändert werden.



Le apparecchiature elettriche possono essere installate e assemblate esclusivamente da un elettricista qualificato in conformità con le norme pertinenti di installazione, i regolamenti, le direttive e le norme di sicurezza e prevenzione degli infortuni del Paese.

Durante l'installazione e la posa dei cavi è necessario rispettare le raccomandazioni e le norme applicabili per i circuiti SELV.

Il mancato rispetto delle istruzioni per l'installazione può provocare danni all'apparecchio, incendi o altri pericoli.



Queste brevi istruzioni non sostituiscono le istruzioni dettagliate per l'installazione, che devono essere lette attentamente prima dell'installazione (vedere il codice QR, pagina 01).

Simbolo Significato



Pericolo: rischio di scossa elettrica



Attenzione: simbolo sull'apparecchio. Per maggiori informazioni, fare riferimento alle istruzioni per l'uso



Collegamento al router DHCP



Collegamento a un'altra stazione di ricarica (Daisy Chain)



Corrente alternata



Terminale di messa a terra



Si applica all'Europa e alla Svizzera

Componenti del dispositivo



- ① Fissaggio cavo antistrappo per il cavo LAN
- ② Presa RJ45: Ethernet per **OUT**
- ③ Presa RJ45: Ethernet per **IN**
- ④ Slot per schede opzionali
- ⑤ Dispositivi di misurazione
- ⑥ Dispositivi di protezione
- ⑦ Morsetti di giunzione per l'alimentazione, monofase/trifase, 220-240 V~
- ⑧ 2x presa tipo T2S modo 3
- ⑨ Fissaggio cavo antistrappo
- ⑩ Piastra per montaggio a parete
- ⑪ Vite per fissare la stazione di ricarica alla piastra di montaggio
- ⑫ 4x fori per fissare la piastra di montaggio

Ingressi cavi per:

- ⑬ Alimentazione $\leq 35 \text{ mm}^2$
- ⑭ Cavo Ethernet/LAN
- ⑮ Linee di allacciamento opzionali

Base per il montaggio su colonna

- ⑯ Pressacavo
- ⑰ Materiale di fissaggio (incluso nella fornitura)
- ⑱ 4x ancoraggio per calcestruzzo
- ⑲ Colonna
- ⑳ Cavo di messa a terra con schermo intrecciato (50 mm^2), arrotolato per essere interrato prima di essere sigillato

⑳ Fondamenta: C20/25, X0 / Profondità: 80 cm

㉑ Strato di binder: C8/10 / Profondità: 5 cm

Installazione



Cautela

Rischio di lesioni dovute al peso dell'apparecchio. Se la stazione di ricarica cade, le persone potrebbero subire lesioni e l'apparecchio danneggiarsi seriamente.

- È essenziale che l'installazione venga eseguita da due persone.
- In caso di montaggio a parete, assicurarsi che la stazione di ricarica sia avvitata saldamente alla piastra di montaggio.



Pericolo

Scosse elettriche in caso di contatto con componenti sotto tensione! Una scossa elettrica può portare alla morte!

- Prima di svolgere lavori sul dispositivo, isolare tutte le linee di allacciamento e coprire i componenti sotto tensione nella zona circostante!
- Disattivare tutti i fusibili e gli interruttori automatici che possono fornire tensione alla stazione di ricarica.
- Quando si installa una versione con colonna, assicurarsi che il cavo di messa a terra sia saldamente avvitato alla porta e all'interno della colonna.

Spiegazione

Non accedere ad aree interne del dispositivo diverse da quelle indicate nelle presenti istruzioni e non apportare modifiche al dispositivo. La mancata osservanza di questo requisito invaliderà la richiesta di garanzia. Un intervento improprio può causare danni ai componenti elettrici. Questi prodotti sono progettati in modo da non dover accedere a queste aree durante la messa in funzione o la manutenzione.

Specifiche tecniche



Tensione (U_n)	380-415 V~ +10/-15% (trifase) 220-240 V~ +10/-15% (monofase)
Tensione di isolamento nominale (U_i)	500 V~
Corrente nominale (I_{nA})	64 A
Tensione nominale ad impulso (U_{imp})	4 kV
Frequenza (f_n)	50 Hz +/-1%
Categoria di sovratensione	III
Classe protezione	I (collegamento a terra)
Potenza assorbita in standby	< 20 W
Interruttore di protezione a monte	(secondo la norma IEC 60898-1) 1x 80 A, Limitazione di energia Classe 3

Schema per i collegamenti a terra	TN-S, TN-C, TT
Cavo (rame)	10 ... 35 mm ²
Monitoraggio integrato della corrente di guasto CC	6 mA
Temperatura d'esercizio	Da -25 °C ... +50 °C
Temperatura di stoccaggio	Da -35 °C ... +70 °C
Altitudine di funzionamento max.	2000 m
Grado di inquinamento	3
Umidità relativa	5% ... 95%
Classe protezione	IP55, IK10 (vetro temperato IK08)
Dimensioni H x L x P (montaggio a parete/colonna)	680 / 1480 x 320 x 210 mm
Peso (montaggio a parete/colonna)	20,8 kg / 33,3 kg

RFID

Banda di frequenza	13,553 ... 13,567 MHz
Potenza irradiata	42 dBμA/m (a 13,56 MHz)

Wi-Fi (per la configurazione)

Banda di frequenza	2,412 ... 2,472 GHz
Potenza irradiata max.	100 mW

Servizio mobile

Banda di frequenza	FDD-LTE B1/B2/B3/B4/B5/B7/B8/B28 HSPA+/UMTS B1/B2/B5/B8
Potenza irradiata max.	23 dBm

Dichiarazione di conformità UE semplificata

Con la presente, Hager Controls dichiara che il tipo di sistema radio della stazione di ricarica witty park 2 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: hager.com

Identificazione della compatibilità del veicolo



Documento non contrattuale, soggetto a modifiche senza preavviso.



Elektrische apparaten moeten alleen worden geïnstalleerd en gemonteerd door een gekwalificeerde elektricien volgens de relevante installatienormen, richtlijnen, voorschriften, richtlijnen, veiligheids- en ongevalpreventievoorschriften van het land.

Bij de installatie en het leggen van de kabels moeten de aanbevelingen en geldende normen voor SELV-circuits in acht worden genomen.

Niet-naleving van de instructies voor installatie kan leiden tot schade aan het apparaat, brand en andere gevaren.



Deze beknopte instructies zijn geen vervanging voor de gedetailleerde installatie-instructies, die grondig moeten worden gelezen vóór installatie (zie QR-code, pagina 01).

Symbol Betekenis



Gevaar: risico van elektrische schok



Let op: symbool op het apparaat. Raadpleeg de instructies voor meer informatie



Verbinding met DHCP-router



Aansluiting op een ander laadstation (Daisy Chain)



Wisselstroom



Aardbeveiligingsklem



Geldt voor Europa en Zwitserland

Apparaatcomponenten



- ① Trekontlasting voor kabel lokaal netwerk
- ② RJ45-contactdoos Ethernet voor **OUT**
- ③ RJ45-contactdoos Ethernet voor **IN**
- ④ RJ45-sleuven voor optionele kaarten
- ⑤ Meetapparaten
- ⑥ Beveiligingscomponenten
- ⑦ Aansluitklemmen voor voeding, 1-fase/3-fase, 220-240 V~
- ⑧ 2 x Mode 3 type T2S-contactdoos
- ⑨ Trekontlasting
- ⑩ Plaat voor wandmontage
- ⑪ Schroef om het laadstation op de montageplaat te bevestigen
- ⑫ 4 x Gaten om de montageplaat te bevestigen

Kabelinvoeren voor:

- ⑬ Voeding $\leq 35 \text{ mm}^2$
- ⑭ Ethernetkabel/kabel lokaal netwerk
- ⑮ Optionele aansluitkabels

Basis voor zuilmontage

- ⑯ Kabelwartel
- ⑰ Bevestigingsmateriaal (inbegrepen in de leveringsomvang)
- ⑱ 4 x Betonanker
- ⑲ Zuil
- ⑳ Aardingskabel met gevlochten afscherming (50 mm²), opgerold om in de grond begraven te worden vóór afdichting

⑳ Fundering: C20/25, X0 / diepte: 80 cm

㉑ Binderlaag: C8/10 / diepte: 5 cm

Installatie



Let op

Risico op letsel door zwaar apparaat. Als het laadstation valt, kunnen mensen gewond raken en kan het apparaat ernstig beschadigd raken.

- Het is essentieel dat twee personen de installatie uitvoeren.
- Zorg er bij wandmontage voor dat het laadstation stevig is vastgeschroefd op de montageplaat.



Gevaar

Elektrische schok wanneer onder stroom staande onderdelen worden aangeraakt!

Een elektrische schok kan de dood tot gevolg hebben!

- Schakel de stroom uit voordat u aan het apparaat gaat werken en dek onder spanning staande delen in het gebied af!
- Schakel alle zekeringen en stroomonderbrekers uit die spanning kunnen leveren aan het laadstation.
- Als u een versie met zuil installeert, moet u ervoor zorgen dat de aardingskabel stevig is vastgeschroefd aan de deur en de binnenkant van de zuil.

Uitleg

Open geen andere interne delen van dit apparaat dan de delen die in deze instructies worden genoemd en breng geen wijzigingen aan in het apparaat. Als u hier niet aan voldoet, vervalt uw garantieclaim. Verkeerd ingrijpen kan schade veroorzaken aan de elektrische onderdelen. Deze producten zijn zo ontworpen dat deze gebieden niet toegankelijk hoeven te zijn tijdens inbedrijfstelling of onderhoud.

Technische specificaties



Spanning (U_i)	380-415 V~ +10/-15% (3phase) 220-240 V~ +10/-15% (1-fase)
Nominale isolatiespanning (U_i)	500 V~
Nominale stroom (I_{nA})	64 A
Nominale impuls spanning (U_{imp})	4 kV
Frequentie (f_n)	50 Hz +/-1%
Overspanningscategorie	III
Beschermingsklasse	I (aardverbinding)
Stand-by energieverbruik	< 20 W
Opwaartse beveiligingsschakelaar	(volgens IEC 60898-1) 1 x 80 A, Energiebeperking Klasse 3
Schema voor aardverbindingen	TN-S, TN-C, TT

Kabel (koper)	10 ... 35 mm ²
Geïntegreerde DC-foutstroombewaking	6 mA $\equiv$
Bedrijfstemperatuur	-25 °C ... +50 °C
Opslagtemperatuur	-35 °C ... +70 °C
Max. operationele hoogte	2000 m
Verontreinigingsgraad	3
Relatieve luchtvochtigheid	5% ... 95%
Beschermingsklasse	IP55, IK10 (gehard glas IK08)
Afmetingen h x b x d (wandgemonteerd/ staande zuil)	680 / 1480 x 320 x 210 mm
Gewicht (wandgemonteerd/ staande zuil)	20,8 kg / 33,3 kg
RFID	
Frequentieband	13.553 ... 13.567 MHz
Uitgestraald vermogen	42 dBμA/m (bij 13,56 MHz)
Wifi (voor configuratie)	
Frequentieband	2.412 ... 2.472 GHz
Max. uitgestraald vermogen	100 mW
Mobiele service	
Frequentieband	FDD-LTE B1/B2/B3/B4/B5/ B7/B8/B28 HSPA+/UMTS B1/B2/B5/B8
Max. uitgestraald vermogen	23 dBm

Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring:

Hager Controls verklaart hierbij dat het radiosysteem type laadstation witty park 2 voldoet aan de Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EG-conformiteitsverklaring is beschikbaar via het volgende internetadres: hager.com.

Identificatie van voertuigcompatibiliteit



Dit document is niet bindend en kan zonder kennisgeving worden gewijzigd.

Elektriska enheter får enbart installeras och monteras av en kvalificerad elektriker i enlighet med gällande standarder, riktlinjer, bestämmelser och direktiv för installation samt säkerhets- och olycksförebyggande direktiv i landet.

Rekommendationerna och tillämpliga standarder för SELV-kretsar måste följas vid installation och kabeldragning.

Underlåtenhet att följa dessa installationsanvisningar kan leda till skador på enheten, till brand eller andra risker.



Dessa korta anvisningar ersätter inte de detaljerade monteringsanvisningarna, som måste läsas noggrant före monteringen (se QR-kod, sidan 01).

Symbol	Innebörd
	Fara: risk för elektriska stötar
	Observera: symbol på enheten. Se anvisningarna för mer information
	Anslutning till DHCP-router
	Anslutning till en annan laddningsstation (Daisy Chain)
	Växelström
	Jordskyddsterminal
	Gäller för Europa och Schweiz

Enhetens komponenter

- 1

Dragavlastning för LAN-kabel
- 2

RJ45-uttag Ethernet för **UT**
- 3

RJ45-uttag Ethernet för **IN**
- 4

Platser för utbyggnads kort
- 5

Mätarenheter
- 6

Säkerhetsprodukter
- 7

Kopplingsplintar för strömförsörjning, 1-fas/3-fas, 220-240 V~
- 8

2 x uttag av typ T2S läge 3
- 9

Dragavlastning
- 10

Platta för väggmontering
- 11

Skruva fast laddstationen på monteringsplattan
- 12

4 x hål för att fästa monteringsplattan
- Kabelingångar för:

13

Strömförsörjning $\leq 35 \text{ mm}^2$

14

Ethernet-/LAN-kabel

15

Anslutningskablar som tillval
- Basfundament för pelarmontering

16

Kabelförskruvning

17

Infästningsmaterial (ingår i leveransen)

18

4 x betongankare

19

Pelare

20

Jordkabel med flätat skydd (50 mm²), lindad för att begravas i marken före tätning

21

Markfäste: C20/25, X0/ djup: 80 cm

22

Bindemedelskurs: C8/10 / djup: 5 cm

Montering



Observera

Risk för skador på grund av tung utrustning. Om laddstationen faller kan människor skadas och apparaten skadas allvarligt.

- Det är viktigt att två personer utför installationen.
- Vid väggmontering ska du se till att laddstationen är ordentligt fastskruvad på monteringsplattan.



Fara

Elektrisk stöt när strömförande delar vidrörs!
En elektrisk stöt kan leda till dödsfall!

- Koppla bort all ström innan du arbetar på enheten och täck över alla spänningsförande delar i närheten av produkten!
- Slå ifrån alla säkringar och brytare som matar spänning till laddstationen.
- När du installerar en pelarversion ska du se till att jordkabeln är ordentligt fastskruvad på luckan och insidan av pelaren.

Förklaring

Gå inte in i några andra delar av produkten än de som nämns i denna bruksanvisning och gör inga ändringar i produkten. Om du inte uppfyller detta krav kommer ditt garantianspråk att ogiltigförklaras. Felaktigt ingrepp kan orsaka skador på de elektriska komponenterna. Dessa produkter är konstruerade så att man inte behöver komma åt dessa områden vid driftsättning eller underhåll.

Tekniska specifikationer	
Spänning (U_n)	380-415 V~ +10/-15 % (3fas) 220-240 V~ +10/-15 % (1fas)
Nominell isolationsspänning (U)	500 V~
Märkström (I_n)	64 A
Nominell impulsspänning (U_{mp})	4 kV
Frekvens (f_n)	50 Hz +/- 1 %
Överspänningskategori	III
Skyddsklass	I (jordanslutning)
Strömförbrukning standby	< 20 W
Matande minibrytare	(enligt IEC 60898-1) 1 x 80 A, Energibegränsning Klass 3
Diagram för jordanslutningar	TN-S, TN-C, TT
Kabel (koppar)	10 ... 35 mm ²
Integrerad DC-felströmsövervakning	6 mA 
Drifttemperatur	-25 °C ... +50 °C
Lagringstemperatur	-35 °C ... +70 °C
Användningshöjd max.	2 000 m

Föroreningsgrad	3
Relativ luftfuktighet	5% ... 95 %
Skyddsklass	IP55, IK10 (härdat glas IK08)
Mått H x B x D (väggmonterad/pelare)	680 / 1 480 x 320 x 210 mm
Vikt (väggmonterad/pelare)	20,8 kg / 33,3 kg
RFID	
Frekvensområde	13,553-13,567 MHz
Utstrålad effekt	42 dBμA/m (vid 13,56 MHz)
Wi-Fi (för konfiguration)	
Frekvensområde	2,412-2,472 GHz
Max. utstrålad effekt	100 mW
Mobilradio	
Frekvensområde	FDD-LTE B1/B2/B3/B4/B5/B7/B8/B28 HSPA+/UMTS B1/B2/B5/B8
Max. utstrålad effekt	23 dBm

Förenklad EU-försäkran om överensstämmelse

Härmed försäkrar Hager Controls att radioutrustningstyp laddstationen witty park 2 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten i EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: hager.com

Identifiering av fordonskompatibilitet



Detta dokument är inte kontraktssenligt bindande och kan ändras utan förvarning.

Os aparelhos elétricos têm de ser instalados e montados por um electricista qualificado, de acordo com as normas de instalação, orientações, regulamentos, diretivas e regulamentos de segurança e prevenção de acidentes relevantes do país.

As recomendações e as normas aplicáveis aos circuitos TRS devem ser respeitadas durante a instalação e a passagem dos cabos.

O não cumprimento destas instruções de instalação pode resultar em danos no aparelho, incêndio ou outros perigos.



Estas breves instruções não substituem as instruções de instalação pormenorizadas, que devem ser lidas atentamente antes da instalação (ver código QR, página 01).

Símbolo	Significado
	Perigo: risco de choque elétrico
	Atenção: símbolo no aparelho. Consulte estas instruções para mais informações
	Ligação com o router DHCP
	Ligação a outro posto de carregamento (Daisy Chain)
	Corrente alternada
	Terminal de proteção terra
	Aplica-se à Europa e à Suíça

Componentes do aparelho

- Alívio de tensão para cabo LAN
- Tomada RJ45: Ethernet para **SAÍDA**
- Tomada RJ45: Ethernet para **ENTRADA**
- Slots para cartas opcionais
- Aparelhos de contagem
- Aparelhos de proteção
- Terminais de ligação para fonte de alimentação, monofásica/ trifásica, 220-240 V~
- 2 x tomada tipo T2S Modo 3
- Alívio de tensão
- Placa para montagem na parede
- Parafuso para fixar o posto de carregamento na placa de montagem
- 4 x orifícios para fixar a placa de montagem

Entradas de cabos para:

- Fonte de alimentação ≤ 35 mm²
- Cabo Ethernet/LAN
- Cabos de ligação opcionais

Base para montagem em pedestal

- Passa-cabo
- Material de fixação (incluído no material fornecido)
- 4 x âncora para cimento
- Pedestal
- Cabo de ligação à terra com proteção entrançada (50 mm²), enrolado para ser enterrado no solo antes da vedação

- Base: C20/25, X0 / profundidade: 80 cm
- Curso de aglutinante: C8/10 / profundidade: 5 cm

Instalação



Atenção

Risco de ferimentos devido ao peso do aparelho. Se o posto de carregamento cair, as pessoas podem ficar feridas e o aparelho pode ficar seriamente danificado.

- É essencial que duas pessoas realizem a instalação.
- Quando montar na parede, certifique-se de que o posto de carregamento está bem aparafusado à placa de montagem.



Perigo

Choque elétrico em caso de contacto com partes sob tensão!
Um choque elétrico pode causar a morte!

- Isole toda a alimentação elétrica e cubra todas as peças sob tensão na área, antes de efetuar trabalhos no aparelho!
- Desligue todos os fusíveis e disjuntores que possam fornecer tensão de alimentação ao posto de carregamento.
- Ao instalar uma versão de pedestal, certifique-se de que o cabo de ligação à terra está bem aparafusado à porta e ao interior do pedestal.

Explicação

Não aceda a quaisquer áreas internas deste aparelho para além das mencionadas nestas instruções e não efetue quaisquer alterações ao aparelho. O não cumprimento deste requisito anulará o direito à garantia. Uma intervenção incorreta pode provocar danos nos componentes elétricos. Estes produtos foram concebidos para que não seja necessário aceder a estas zonas durante a colocação em funcionamento ou a manutenção.

Especificações técnicas

Tensão (U _e)	380-415 V~ +10/-15% (trifásico) 220-240 V~ +10/-15% (monofásico)
Tensão de isolamento nominal (U _i)	500 V~
Corrente nominal (I _{NA})	64 A
Tensão nominal de impulso (U _{imp})	4 kV
Frequência (f _n)	50 Hz +/-1%
Categoria de sobretensão	III
Classe de isolamento	I (ligação à terra)
Consumo de energia em standby	< 20 W
Disjuntor a montante	(De acordo com a norma IEC 60898-1) 1 x 80 A, Limitação de energia Classe 3

Esquema para ligações à terra	TN-S, TN-C-S, TT
Cabo (cobre)	10 ... 35 mm ²
Monitorização integrada da corrente de falha CC	6 mA
Temperatura de funcionamento	-25 °C ... +50 °C
Temperatura de armazenamento	-35 °C ... +70 °C
Altitude de funcionamento máx.	2000 m
Grau de poluição	3
Humidade relativa	5% ... 95%
Classe de isolamento	IP55, IK10 (vidro temperado IK08)
Dimensões A x L x P (montagem na parede/ pedestal)	680 / 1480 x 320 x 210 mm
Peso (montagem na parede/pedestal)	20,8 kg / 33,3 kg
RFID	
Banda de frequências	13,553...13,567 MHz
Potência radiada	42 dBμA/m (a 13,56 MHz)
Wi-Fi (para configuração)	
Banda de frequências	2,412...2,472 GHz
Potência radiada máx.	100 mW
Serviço móvel	
Banda de frequências	FDD-LTE B1/B2/B3/B4/B5/B7/B8/B28 HSPA+/UMTS B1/B2/B5/B8
Potência radiada máx.	23 dBm

Declaração de conformidade da UE simplificada

Pelo presente a Hager Controls declara que o equipamento de rádio tipo posto de carregamento witty park 2 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet: hager.com

Identificação de compatibilidade do veículo



Este documento não é contratualmente vinculativo e está sujeito a alterações sem aviso.

Los dispositivos eléctricos solo los debe instalar y montar un electricista cualificado de acuerdo con los estándares de instalación, las directrices, los reglamentos, las directivas y la normativa de seguridad y de prevención de accidentes pertinentes del país.

Durante las operaciones de instalación y de tendido de los cables deben observarse las recomendaciones y normas aplicables a los circuitos SELV.

Si no se tienen en cuenta estas instrucciones de instalación, podría dañarse el dispositivo, producirse un incendio o generarse otros peligros.

Estas breves instrucciones no sustituyen a las instrucciones de instalación detalladas, que deben leerse detenidamente antes de proceder a la instalación (véase el código QR, página 01).

Símbolo	Significado
	Peligro: riesgo de choque eléctrico
	Atención: símbolo en el dispositivo. Consultar las instrucciones para más utilización
	Conexión con router DHCP
	Conexión a otra estación de carga (Daisy Chain)
	Corriente alterna
	Regleta de terminales de protección a tierra
	Aplicable a Europa y Suiza

Componentes del dispositivo

- Alivio de tensión para cable LAN
- Toma RJ45: Ethernet para **SALIDA**
- Toma RJ45: Ethernet para **ENTRADA**
- Ranuras para tarjetas opcionales
- Dispositivos de medición
- Dispositivos de protección
- Terminales de conexión para alimentación de tensión, 1fase/ 3fases, 220-240 V~
- 2 x toma tipo T2S modo 3
- Disminución de tensión
- Placa para montaje en pared
- Tornillo para fijar la estación de carga en la placa de montaje
- 4 x agujeros para fijar la placa de montaje

Entradas de cable para:

- Alimentación de tensión $\leq 35 \text{ mm}^2$
- Cable Ethernet/LAN
- Cables de conexión opcionales

Base de cimentación para montaje vertical

- Prensaestopas
- Material de fijación (incluido en el volumen del suministro)
- 4 x anclaje de hormigón
- Pedestal

- Cable de puesta a tierra con escudo trenzado (50 mm^2), enrollado para ser enterrado en el suelo antes de sellarlo
- Cimentación: C20/25, X0 / profundidad: 80 cm
- Capa de unión: C8/10 / profundidad: 5 cm

Instalación

Atención

Riesgo de lesiones debido al peso del equipo. Si la estación de carga cae, puede causar lesiones a las personas y dañar gravemente el equipo.

- Es imprescindible que dos personas realicen la instalación.
- Al realizar el montaje en pared, asegúrese de que la estación de carga esté firmemente atornillada a la placa de montaje.

Peligro

¡Puede producirse una descarga eléctrica al tocar piezas en tensión!
¡Un choque eléctrico puede llevar a la muerte!

- Aíslese toda la potencia antes de manipular el dispositivo y cubra las piezas con tensión de la zona.
- Desconecte todos los fusibles e interruptores automáticos que puedan suministrar tensión al punto de recarga.
- Al instalar una versión de montaje vertical, asegúrese de que el cable de puesta a tierra esté firmemente atornillado a la puerta y al interior de la columna.

Explicación

No acceda a ninguna zona interna de este aparato distinta de las mencionadas en estas instrucciones y no realice ninguna modificación en el aparato. El incumplimiento de este requisito anulará la reclamación de garantía. Una intervención inadecuada puede dañar los componentes eléctricos. Estos productos están diseñados para que no sea necesario acceder a estas zonas durante la puesta en servicio o el mantenimiento.

Especificaciones técnicas

Tensión (U_0)	380-415 V~ +10/-15% (trifásico) 220-240 V~ +10/-15% (monofásico)
Tensión asignada de aislamiento (U_i)	500 V~
Corriente nominal (I_{nA})	64 A
Tensión nominal de impulso (U_{imp})	4 kV
Frecuencia (f_r)	50 Hz +/-1%
Categoría de sobretensión	III
Clase de protección	I (conexión a tierra)
Consumo de alimentación en espera	< 20 W
Interruptor automático anterior	(según IEC 60898-1) 1 x 80 A, Limitación de energía Clase 3

Diagrama para conexiones a tierra	TN-S, TN-C-S, TT
Cable (cobre)	10 ... 35 mm ²
Supervisión integrada de la corriente de fallo DC	6 mA
Temperatura de funcionamiento	-25 °C ... +50 °C
Temperatura de almacenamiento	de -35 °C ... +70 °C
Altitud máxima de funcionamiento	2.000 m
Grado de contaminación	3
Humedad relativa	5% ... 95%
Clase de protección	IP55, IK10 (vidrio templado IK08)
Dimensiones Al x An x P (montaje en pared/columna)	680 / 1480 x 320 x 210 mm
Peso (montaje en pared/columna)	20.8 kg / 33.3 kg
RFID	
Banda de frecuencia	13,553 ... 13,567 MHz
Potencia radiada	42 dBμA/m (a 13,56 MHz)
Wi-Fi (para configuración)	
Banda de frecuencia	2,412 ... 2,472 GHz
Máx. potencia radiada:	100 mW
Servicio móvil	
Banda de frecuencia	FDD-LTE B1/B2/B3/B4/B5/B7/B8/B28 HSPA+/UMTS B1/B2/B5/B8
Máx. potencia radiada	23 dBm

Declaración UE de conformidad simplificada:

Por la presente, Hager Controls declara que el tipo de equipo radioeléctrico estación de carga witty park 2 cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: hager.com

Identificación de la compatibilidad del vehículo

Este documento no es contractualmente vinculante y está sujeto a posibles cambios sin previo aviso.

Οι εργασίες εγκατάστασης και συναρμολόγησης ηλεκτρικών συσκευών επιτρέπεται να εκτελούνται αποκλειστικά από επαγγελματίες ηλεκτρολόγους μηχανικούς σύμφωνα με τα ισχύοντα σχετικά πρότυπα εγκατάστασης, κατευθυντήριες γραμμές, κανονισμούς, οδηγίες, οδηγίες ασφάλειας και πρόληψης ατυχημάτων της χώρας.

Κατά την εγκατάσταση και τη δρομολόγηση των καλωδίων πρέπει να τηρούνται οι συστάσεις και τα ισχύοντα πρότυπα για τα κυκλώματα SELV.

Η μη συμμόρφωση με αυτές τις οδηγίες εγκατάστασης μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή, πυρκαγιά ή άλλους κινδύνους.



Οι παρούσες σύντομες οδηγίες δεν υποκαθιστούν τις λεπτομερείς οδηγίες εγκατάστασης, οι οποίες πρέπει να διαβαστούν προσεκτικά πριν από την εγκατάσταση (βλέπε κωδικό QR, σελίδα 01).

Σύμβολο	Σημασία
	Κίνδυνος: κίνδυνος ηλεκτροπληξίας
	Προσοχή: σύμβολο πάνω στη συσκευή. Ανατρέξτε στις οδηγίες για περισσότερες πληροφορίες
	Σύνδεση με δρομολογητή DHCP
	Σύνδεση σε άλλο σταθμό φόρτισης (Daisy Chain)
	Εναλλασσόμενο ρεύμα
	Ακροδέκτης προστατευτικής γείωσης
	Ισχύει για ολόκληρη την Ευρώπη και την Ελβετία

Εξαρτήματα συσκευής

- 1 Στήριξη καλωδίου LAN
- 2 Βύσμα RJ45: Ethernet για **OUT**
- 3 Βύσμα RJ45: Ethernet για **IN**
- 4 Υποδοχές για προαιρετικές κάρτες
- 5 Συσκευές μέτρησης
- 6 Συσκευές προστασίας
- 7 Ακροδέκτες σύνδεσης για τροφοδοσία, 1φασική/ 3φασική, 220-240 V~
- 8 2 x Mode 3 πρίζα τύπου T2S
- 9 Στήριξη με δεματικό
- 10 Κατάλληλο για επίτοιχη τοποθέτηση
- 11 Βίδα για τη στερέωση του σταθμού φόρτισης στην πλάτη τοποθέτησης
- 12 4 x οπές για τη στερέωση της πλάτης τοποθέτησης

Είσοδοι καλωδίων για:

- 13 Τροφοδοσία ρεύματος $\leq 35\text{ mm}^2$
- 14 Καλώδιο Ethernet/ LAN
- 15 Προαιρετικά καλώδια σύνδεσης

Αγκύριο για επιδαπέδια στήλη

- 16 Στυπιοθλίπτης καλωδίου
- 17 Υλικά τοποθέτησης (περιλαμβάνεται στα προϊόντα παράδοσης)
- 18 4 x Βίδες στερέωσης

- 19 Βάση
- 20 Καλώδιο γείωσης με πλεγμένο προστατευτικό (50 mm^2), με θωράκιση για να θαφτεί στο έδαφος πριν από τη στεγανοποίηση
- 21 Αγκύριο: C20/25, X0 / Βάθος: 80 cm
- 22 Συνδετικό υλικό: C8/10 / Βάθος: 5 cm

Εγκατάσταση



Προσοχή

Κίνδυνος τραυματισμού λόγω του βάρους της συσκευής. Εάν ο σταθμός φόρτισης πέσει, ενδέχεται να τραυματιστούν άτομα και να υποστεί σοβαρή ζημιά η συσκευή.

- Η εγκατάσταση πρέπει οπωσδήποτε να γίνεται από δύο άτομα.
- Κατά την επίτοιχη τοποθέτηση, βεβαιωθείτε ότι ο σταθμός φόρτισης είναι βιδωμένος με ασφάλεια στην πλάκα τοποθέτησης.



Κίνδυνος

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας σε περίπτωση επαφής με μέρη υπό τάση! Η ηλεκτροπληξία μπορεί να οδηγήσει στον θάνατο!

- Μονώστε όλα τα καλώδια σύνδεσης πριν από την εκτέλεση εργασιών στη συσκευή και καλύψτε όλα τα υπό τάση μέρη στον χώρο!
- Απενεργοποιήστε όλες τις ασφάλειες και τους διακόπτες κυκλώματος που μπορούν να τροφοδοτήσουν τάση στο σταθμό φόρτισης.
- Κατά την εγκατάσταση της έκδοσης με βάση, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο γείωσης είναι καλά βιδωμένο στην πόρτα και στο εσωτερικό της βάσης.

Εξήγηση

Δεν επιτρέπεται η πρόσβαση σε εσωτερικές περιοχές αυτής της συσκευής, εκτός από αυτές που αναφέρονται στις παρούσες οδηγίες και η πραγματοποίηση αλλαγών στη συσκευή. Η μη συμμόρφωση με αυτή την απαίτηση θα ακυρώσει την αξιολόγησή σας για εγγύηση. Η ακατάλληλη παρέμβαση μπορεί να προκαλέσει βλάβη στα ηλεκτρικά εξαρτήματα. Τα προϊόντα αυτά έχουν σχεδιαστεί έτσι ώστε να μην απαιτείται πρόσβαση στις περιοχές αυτές κατά τη διάρκεια της θέσης σε λειτουργία ή της συντήρησης.

Τεχνικές προδιαγραφές

Τάση (U_e)	380-415 V~ +10/-15% (3phase) 220-240 V~ +10/-15% (1phase)
Ονομαστική τάση μόνωσης (U_i)	500 V~
Ονομαστικό ρεύμα (I_{nA})	64 A
Ονομαστική κρουστική τάση (U_{imp})	4 kV
Συχνότητα (f_n)	50 Hz +/- 1%
Κατηγορία υπέρτασης	III

Κλάση προστασίας	I (σύνδεση γείωσης)
Κατανάλωση ισχύος σε αναμονή	< 20 W
Γενικός ασφαλειοδιακόπτης	(Σύμφωνα με το IEC 60898-1) 1 x 80 A, Ενεργειακός περιορισμός Κατηγορία 3
Διάγραμμα για τις συνδέσεις γείωσης	TN-S, TN-C, TT
Καλώδιο (χαλκός)	10 ... 35 mm ²
Ενσωματωμένη επιτήρηση σφάλματος ρεύματος DC	6 mA $\equiv$
Θερμοκρασία λειτουργίας	-25°C ... +50°C
Θερμοκρασία αποθήκευσης	-35°C ... +70°C
Μέγιστο υψόμετρο χειρισμού	2000 m
Βαθμός ρύπανσης	3
Σχετική υγρασία	5% ... 95%
Κλάση προστασίας	IP55, IK10 (υαλοπίνακας IK08)
Διαστάσεις Y x Π x Β (επιτοίχια/βάση)	680 / 1480 x 320 x 210 mm
Βάρος (επιτοίχια/βάση)	20,8 kg / 33,3 kg
RFID	
Ζώνη συχνοτήτων	13,553 έως 13,567 MHz
Εκπεμπόμενη ισχύς	42 dBμΑ/m (στα 13,56 MHz)
Wi-Fi (για διαμόρφωση)	
Ζώνη συχνοτήτων	2,412 έως 2,472 GHz
Μέγ. ακτινοβολούμενη ισχύς	100 mW
Υψηλές κινητές τηλεφωνίες	
Ζώνη συχνοτήτων	FDD-LTE B1/B2/B3/B4/B5/B7/B8/B28 HSPA+/UMTS B1/B2/B5/B8
Μέγ. ακτινοβολούμενη ισχύς	23 dBm

Απλοποιημένη Δήλωση Συμμόρφωσης της ΕΕ

Με την παρούσα επισήμανση, η Hager Controls δηλώνει ότι αυτός ο τύπος ραδιοεξοπλισμού, ο σταθμός φόρτισης witty park 2, συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση: hager.com

Προσδιορισμός συμβατότητας για οχήματα



Αυτό το έγγραφο δεν είναι συμβατικά δεσμευτικό και μπορεί να τροποποιηθεί χωρίς προειδοποίηση.